



2022年 9月~10月



えちぜんフラッシュ

越前市 千915-8530 府中一丁目13-7 番(22)3396 市ホームページアドレス http://www.city.echizen.lg.jp/

【关于市内人口的通知】

总人口 81,427人 其中外国人 5,077人 (其中,中国人 170人)

※市总人口为9月1日现在、外国人口为9月1日现在的人数



报刊详细内容,请在已下载的「Catalog Pocket (カタログポケット)」的应用程序内,根据文章标题进行查阅。(请尝试用母语进行阅读)

iPhone



Android



本月专题报道 P.10~P.14越前市的通知「生活指南」 P.15健康信息 P.17~P.19活动信息 P.26免费咨询

2022武生菊花人偶展 2022たけふ菊人形

咨询 / たけふ菊人形事務局(武生中央公園内) ☎0778-21-0175

将在武生中央公園举办第71届武生菊花人偶展。

- 期间 / 10月7日(星期五)~11月6日(星期日)【期间无休】
• 上午9点~下午5点 • 会场 / 武生中央公園(公園)

【注意】限制进入公园内

闭园期间禁止进入武生中央公園(だるまちゃん广场除外)。还有在9月26日至10月6日的准备期间和11月中旬的撤场期间,全天禁止无关人员进入。

- 周六・节假日活动(舞台秀・庙会・出展店铺・移动餐车)
• 美食广场、土特产区(まさかりどんの館)等
• OSK日本歌剧团「たけふレビュー」



公演期间 / 10月7日(星期五)~11月6日(星期日) 会场 / 文化センター大ホール(文化中心大厅) 公演时间 / 平日11:00 / 14:00

星期六・日・节假日 10:00 / 12:00 / 14:00 停演日10月20日和11月1日

- 费用 / 1次券2000日元 请当天在会场购买(自由席)
※ 中学生以下的免费观剧。※除团体以外无需提前预约。

越前紫式部节 えちぜん紫式部まつり

- ◆ 举办期间 / 10月8日(星期六)~23日(星期日)
◆ 地点 / 紫式部公園・紫ゆかりの館 ※免费入场
• 演唱会(雅乐等演奏) 10月22日(星期六)17:30~19:30 紫式部公園 釣殿
• 活动(手工艺市场, 儿童体验区, 猜谜等) 10月22日(星期六)・23日(星期日)10:00~16:00
• 公园灯光秀 10月8日(星期六)~22日(星期六)傍晚~21:00

2023年度的认定儿童园・保育园・幼儿园等的入园申请

令和5年度 認定こども園・保育園・幼稚園などの入園申込 咨询 / 子ども家庭課 ☎0778-22-3006

◎认定儿童园・保育园・小规模保育事业所

- 对象 / 希望在2023年度内(2023年4月1日~2024年3月31日)入园的儿童
• 招收指南・申请表的时间: 从10月11日(星期二)开始
※ 也可以在市网站上进行下载。
• 申请截止日 / 11月11日(星期五)
• 地点 / こども家庭課・今立総合支所市民福祉課
请尽量以邮寄形式进行申请。在窗口申请时,请预先在资料上填写好必要事项后前来窗口申请。



◎幼儿园 咨询 / 教育振興課 ☎0778-22-7452

◆ 幼儿园 / 是不管家长是否有工作等都可以利用的设施。公立幼儿园是从3岁到入学前儿童都可以利用的设施。私立幼儿园可以从2岁开始入园。

- 申请期间 / 【公立幼儿园】10月3日(星期一)~28日(星期五)【私立幼儿园】从10月3日开始

※ 根据园的不同,申请期间也将会有不同。

- 招收指南・申请表发放场所 / 各幼儿园以及教育振兴课
• 申请方法 / 请将申请表和必要资料,一并提交给想要上的幼儿园。



◎保育日

可以参观想要进入的儿童园或保育园等。预约制。

- 时间 / 10月20日(星期四)上午
※ 请直接拨打电话到想要参观的园区进行预约。

保育费无偿化认可条件将扩大到第二个孩子

第2子の保育料無償化を拡充します 咨询 / こども家庭課 ☎0778-22-3006

从9月份开始,年收入低于640万日元的家庭的第二个孩子的保育费为免费。无需办理手续。保育费如有变更,我们将会给您邮寄保育费变更通知书。

◎扩大临时保育费等的减免对象范围

目前为止3个以上的家庭为对象条件的,将从9月份开始扩大对象范围。

- ◆ 对象事业 / 在保育园等进行临时保育的利用费,生病・康复后儿童保育的利用费等
◆ 减免对象者 / 18岁以下的儿童在2人以上的家庭的就学前儿童中,符合以下任意一项者
① 家庭中第二个孩子以后的孩子的(包括第二个孩子)
② 多胎儿中的第一个孩子
※ 从2022年9月1日开始使用设施的费用作为对象。
※ 按不同事业,减免内容会有所不同,详情请向各设施或儿童家庭课进行咨询。

请尽早申请个人编号卡 マイナンバーカードの申請はお早めに

咨询 / 窓口サービス課 ☎0778-22-3001

为了能够获取最高为2万日元的个人积分,请必须在9月末之前申请办理个人编号卡。

赠送给本月广报读者的礼物

今月号の読者プレゼント

赠送给20组しきぶ温泉「湯楽里」的二人温泉券!

※请扫描右边的二维码进行应征。

